



Catalogue 2020



industrial

1500 RPM



4 WHY CGM

5 BRANDS



6 GRUPPI ELETTOGENI APERTI
OPEN SKID GENSETS
GROUPES ÉLECTROGÈNES OUVERTS



12 GRUPPI ELETTOGENI SILENZIATI
SOUNDPROOF GENSETS
GROUPES ÉLECTROGÈNES INSONORISÉS



24 QUADRI MANUALI
MANUAL PANELS
PANNEAUX MANUELS



26 QUADRI AUTOMATICI
AUTOMATIC PANELS
PANNEAUX AUTOMATIQUES



28 CENTRALINE STANDARD
STANDARD CONTROL UNIT
UNITÉS DE COMMANDE STANDARD



30 CENTRALINE OPZIONALI
OPTIONAL CONTROL UNITS
UNITÉS DE COMMANDE EN OPTION

32 MODELLI
MODELS
MODÈLES

40 OPTIONALS
OPTIONALS
OPTIONS

why CGM.

IT

C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI è una realtà nata nel 1980 ad Arzignano nel Nordest dell'Italia da un'idea di Giorgio Chilese. Con quarant'anni di esperienza CGM si presenta oggi come un'azienda leader del settore, giovane, dinamica e dedita al "made in Italy", capace di affrontare le sfide più difficili dei mercati altamente competitivi.

La mission aziendale di offrire il supporto migliore ad ogni cliente durante ogni fase del rapporto di fornitura, è la guida che ha permesso all'azienda di raggiungere i livelli di performances attuali:

- 124 paesi serviti in 5 continenti, 51 distributori ufficiali;
- oltre 5.500 clienti;
- design e produzione completamente interna ed italiana;
- oltre 50 dipendenti;
- più di 3.500 generatori prodotti ogni anno;
- efficace rete di assistenza post vendita;
- soluzioni personalizzate.

FR

C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI est une réalité née en 1980 à Arzignano dans le nord-est de l'Italie à partir d'une idée de Giorgio Chilese. Avec quarante ans de savoir-faire et d'expérience CGM se présente aujourd'hui comme une entreprise leader dans son secteur d'activité et une firme jeune, dynamique et dédiée au "made in Italy", capable de faire face aux défis les plus difficiles des marchés très compétitifs.

La mission de l'entreprise, d'offrir le meilleur support à chaque client en chaque phase de la relation d'achat, est le guide qui a permis à l'entreprise d'atteindre les niveaux de performance actuels:

- 124 pays desservis sur 5 continents, 51 distributeurs officiels;
- plus de 5.500 clients;
- conception et production complètement interne et italienne;
- plus de 50 employés;
- plus de 3.500 générateurs produits chaque année;
- un réseau d'assistance après-vente efficace;
- des solutions personnalisées.

EN

C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI is a reality born in 1980 in Arzignano in the North-East of Italy from an idea of Giorgio Chilese. With forty years of know-how and experience CGM presents itself today as a leading firm in his business sector, and a young, dynamic and concerned to "made in Italy" company, able to face the most difficult challenges of highly competitive markets.

The company mission, to offer the best support to each customer during every phase of the supply relationship, is the guide that has allowed the company to reach the current performance levels:

- 124 countries served in 5 continents, 51 official distributors;
- over 5.500 customers;
- design and production completely internal and Italian;
- over 50 employees;
- more than 3.500 generators produced every year;
- effective after sales assistance network;
- customized solutions.



brands.

Motori / Engines / Moteurs



Alternatori / Alternators / Alternateurs

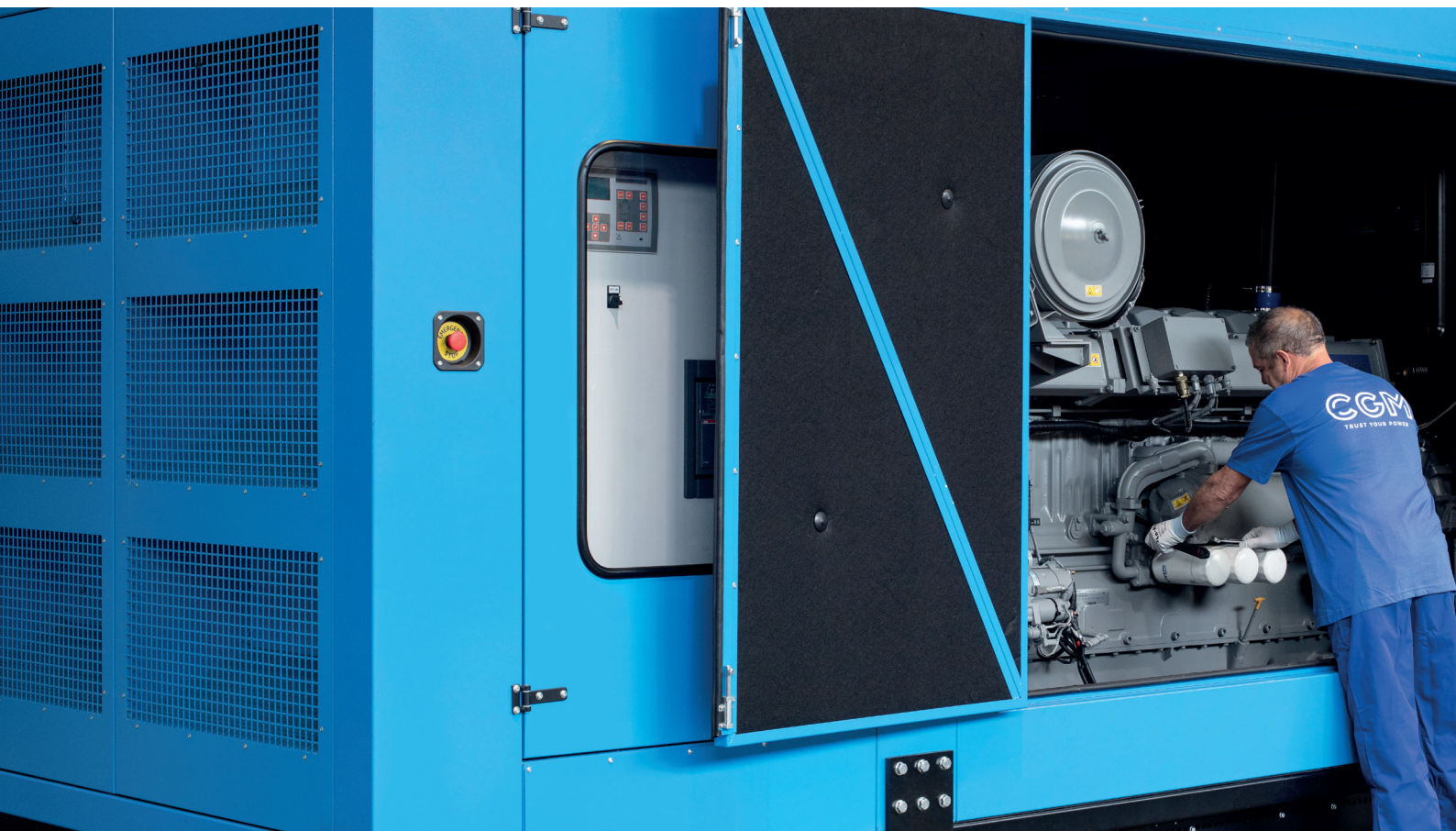


Centraline / Control Units / Unités de contrôle



Elettromeccanica / Mcb-Rcb / Électromécanique







Open Skid and Soundproof Gensets

B20-B2500
C20-C1400
CT40



B20 - B50

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico posteriore.

EN Back side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/ automatique arrière.

IT Marmitta industriale montata in posizione verticale, grado di abbattimento sonoro 15d(B)A.

EN Industrial muffler, vertically mounted, 15dB(A) sound reduction.

FR Silencieux industriel, monté verticalement, réduction sonore de 15dB(A).

IT Batteria di avviamento al piombo-acido, tipologia senza manutenzione.

EN Lead-acid starter battery, maintenance free type.

FR Batterie de démarrage au plomb, de type sans entretien.



IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso. Monitoraggio del livello del carburante mediante galleggiante meccanico visivo e galleggiante di riserva.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray. Fuel level monitoring by means of a mechanical visual floater and a reserve floater.

FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus. Surveillance du niveau de carburant au moyen d'un flotteur visuel mécanique et d'un flotteur de réserve.

IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Quattro zampe di appoggio con fori per il fissaggio al suolo della macchina. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Four support legs with holes for fixing the machine to the ground. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Quatre pieds de support avec des trous pour fixer la machine au sol. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
B20	12	24	24
B50	6	13	13

	mm	mm	mm	lt
B20	1400	700	1400	50
B50	1650	850	1650	90

B100 - B200

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/automatique latéral.

IT Batteria di avviamento al piombo-acido.

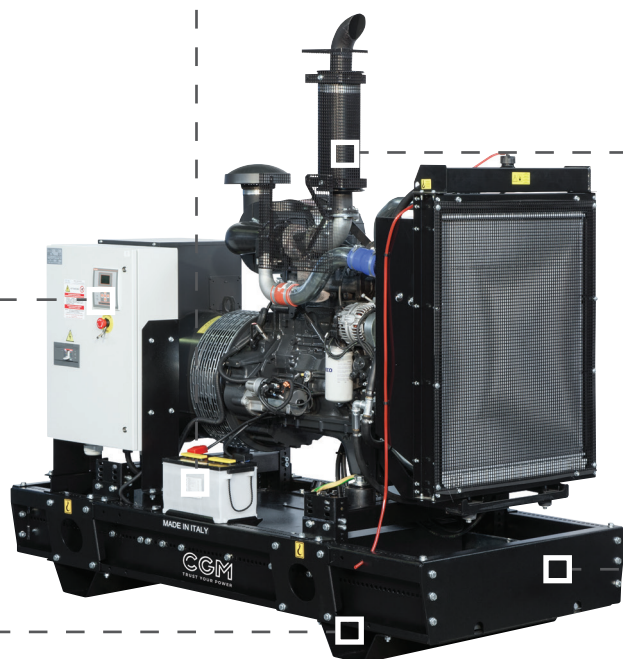
EN Lead-acid starter battery.

FR Batterie de démarrage au plomb.

IT Marmitta industriale montata in posizione verticale, grado di abbattimento sonoro 15d(B)A.

EN Industrial muffler, vertically mounted, 15dB(A) sound reduction.

FR Silencieux industriel, monté verticalement, réduction sonore de 15dB(A).



IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Quattro zampe di appoggio con fori per il fissaggio al suolo della macchina. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Four support legs with holes for fixing the machine to the ground. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.





FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Quatre pieds de support avec des trous pour fixer la machine au sol. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.

IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
B100	5	10	10
B200	4	8	8

				
	mm	mm	mm	lt
B100	2100	1000	1800	120
B200	2400	1100	2000	250

B300 - B400 - B750

IT Batterie di avviamento al piombo-acido.

EN Lead-acid starter batteries.

FR Batteries de démarrage au plomb.

IT Marmitta industriale fornita sciolta con collettore di scarico flessibile e staffe di supporto, grado di abbattimento sonoro 15d(B) A.

EN Industrial muffler supplied loose with flexible exhaust manifold and support brackets, sound reduction level 15d(B)A.

FR Silencieux industriel fourni en vrac avec collecteur d'échappement flexible et supports, degré de réduction du bruit 15d(B)A.

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/ automatique latéral.



IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.





FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Quattro zampe di appoggio con fori per il fissaggio al suolo della macchina. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Four support legs with holes for fixing the machine to the ground. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Quatre pieds de support avec des trous pour fixer la machine au sol. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
B300	2	4	4
B400	1	4	4
B750	1	3	3

				
	mm	mm	mm	lt
B300	2800	1310	1800	250
B400	2950	1550	1900	400
B750	3450	1550	2100	400

B800 - B1700 - B2500

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel.

FR Panneau électrique de commande manuel/automatique latéral.

IT Batterie di avviamento al piombo-acido.

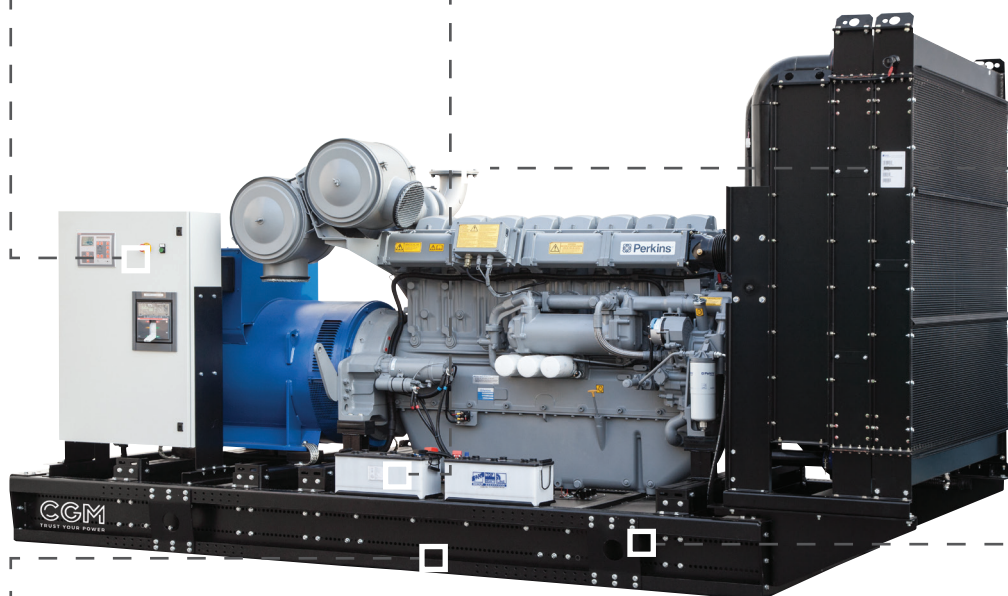
EN Lead-acid starter batteries.

FR Batteries de démarrage au plomb.

IT Marmitta industriale fornita sciolta con collettore di scarico flessibile e staffe di supporto, grado di abbattimento sonoro 15d(B)A.

EN Industrial muffler supplied loose with flexible exhaust manifold and support brackets, sound reduction level 15d(B)A.

FR Silencieux industriel fourni en vrac avec collecteur d'échappement flexible et supports, degré de réduction du bruit 15d(B)A.



IT Basamento per gruppo elettrogeno aperto, realizzato in acciaio strutturale. Supporti antivibranti in gomma tra motore/alternatore e basamento.

EN Generating set base frame, made with structural steel. Anti-vibration rubber mounts between engine/alternator and base frame.

FR Châssis pour groupe électrogène, fait en acier structural. Supports anti-vibration en gomme entre le moteur/alternateur et le châssis de base.

IT Serbatoio integrato realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant intégré construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



	mm	mm	mm	lt
B800	4100	2010	2400	400
B1700	5000	2100	2600	400
B2500	5800	2250	2600	400

C20

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

IT Quattro golfari zincati per il sollevamento dall'alto.

EN Four galvanized lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico posteriore, con sportello di protezione lucchettabile e oblò di ispezione.

EN Back side manual/automatic electric control panel, with padlockable safety door and inspection window.

FR Panneau électrique de commande manuel/ automatique arrière, avec porte de sécurité cadenassable et fenêtre d'inspection.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di due ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of two large key-operated and padlockable doors.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à deux grandes portes à clé et cadenassables.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso. Monitoraggio del livello del carburante mediante galleggiante meccanico visivo e galleggiante di riserva.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray. Fuel level monitoring by means of a mechanical visual floater and a reserve floater.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus. Surveillance du niveau de carburant au moyen d'un flotteur visuel mécanique et d'un flotteur de réserve.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C20	22	46	46

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C20	1600	700	1050	50	68

C50

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

IT Quattro golfari zincati per il sollevamento dall'alto.

EN Four galvanized lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico posteriore, con sportello di protezione lucchettabile e oblò di ispezione.

EN Back side manual/automatic electric control panel, with padlockable safety door and inspection window.

FR Panneau électrique de commande manuel/ automatique arrière, avec porte de sécurité cadenassable et fenêtre d'inspection.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di due ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of two large key-operated and padlockable doors.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à deux grandes portes à clé et cadenassables.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso. Monitoraggio del livello del carburante mediante galleggiante meccanico visivo e galleggiante di riserva.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray. Fuel level monitoring by means of a mechanical visual float and a reserve float.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus. Surveillance du niveau de carburant au moyen d'un flotteur visuel mécanique et d'un flotteur de réserve.

	20 BOX	40 BOX	40 HC						
	pcs	pcs	pcs		mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C50	6	13	26	C50	2000	850	1275	90	69

C100

IT Due golfari zincati per il sollevamento dall'alto.

EN Two galvanized lifting hooks allow lifting from above.

FR Deux crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadénassable.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di tre ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of three large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à trois grandes portes à clé et cadénassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C100	5	10	10

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C100	2300	1050	1590	120	69

C200

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Due golfari zincati per il sollevamento dall'alto.

EN Two galvanized lifting hooks allow lifting from above.

FR Deux crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di tre ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of three large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à trois grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC						
	pcs	pcs	pcs		mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C200	2	6	6	C200	3200	1100	2090	250	69

C300

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Due golfari zincati per il sollevamento dall'alto.

EN Two galvanized lifting hooks allow lifting from above.

FR Deux crochets de levage galvanisés permettent de soulever par le dessus.

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di tre ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of three large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à trois grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di svergolo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C300	1	3	3

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C300	3700	1400	2250	250	69

C450 - 500

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadénassable.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.




FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadénassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C450	1	2	2
C500	/	/	2

					
	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C450	4300	1750	2350	400	69
C500	4850	1850	2550	400	69

C750

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC
	pcs	pcs	pcs
C750	/	/	2

	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C750	5050	2150	2550	400	69

C800

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Marmitta residenziale interna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettant de soulever par le dessus.

IT Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico.

EN Internal coating with high performance sound-absorbing material.

FR Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance

IT Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadénassable.



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadénassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

	20 BOX	40 BOX	40 HC						
	pcs	pcs	pcs		mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C800	1	2	2	C800	5450	2200	2550	400	70

C1400

IT Quadro elettrico di comando manuale/ automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

EN Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

FR Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadenassable.

IT Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

EN Four lifting hooks allow lifting from above.

FR Quatre crochets de levage permettent de soulever par le dessus.

IT Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale. Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico. Marmitta residenziale esterna alla cabina, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel. Internal coating with high performance sound-absorbing material. External muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

FR Canopée insonorisée et étanche, fait en acier galvanisé structural. Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance. Silencieux externe, type résidentiel, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique.

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso con tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
C1400	6680	2200	3250	400	70

CT40

IT Impianto di illuminazione interna a LED.

EN Internal LED lighting system.

FR Système d'éclairage interne à LED.

IT Pulsante di emergenza e valvola di intercettazione carburante esterni.

EN External emergency button and fuel shut-off valve.

FR Bouton d'urgence et vanne d'arrêt de carburant externe.

IT Container 40'HC insonorizzato e resistente alle intemperie, realizzato in lamiera di acciaio di alta resistenza, sezione corrugata. Corner block ISO1161. Coibentazione interna in pannelli di materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico, rivestiti con fogli di lamiera micro-forata. Marmitta residenziale interna o esterna al container, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

EN 40'HC soundproof and weatherproof container, made of high-strength steel sheets, corrugated section. Corner block ISO1161. Internal coating made with panels of high sound-absorbing material covered with micro-perforated steel sheets. Residential muffler inside or outside the container, 35dB(A) sound reduction.

FR 40'HC conteneur insonorisée et étanche, fait en acier de haute résistance, section ondulée. Bloc d'angle ISO1161. Revêtement interne avec des panneaux en matériau insonorisant recouverts en feuilles d'acier micro-perforés. Silencieux résidentiel à l'intérieur ou à l'extérieur du conteneur, réduction sonore de 35dB(A).



IT Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettabili. Porta vano quadro elettrico dedicata.

EN Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors. Electric panel compartment dedicated door.

FR Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadenassables. Porte dédiée au compartiment électrique

IT Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, con bacino di contenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo. Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

EN In-built, steel made fuel tank, with included drip tray and drain plug. Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

FR Réservoir de carburant construit en acier, avec égouttoir inclus et bouchon de vidange. Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.



	mm	mm	mm	lt	dB(A) @ 7m
--	----	----	----	----	------------

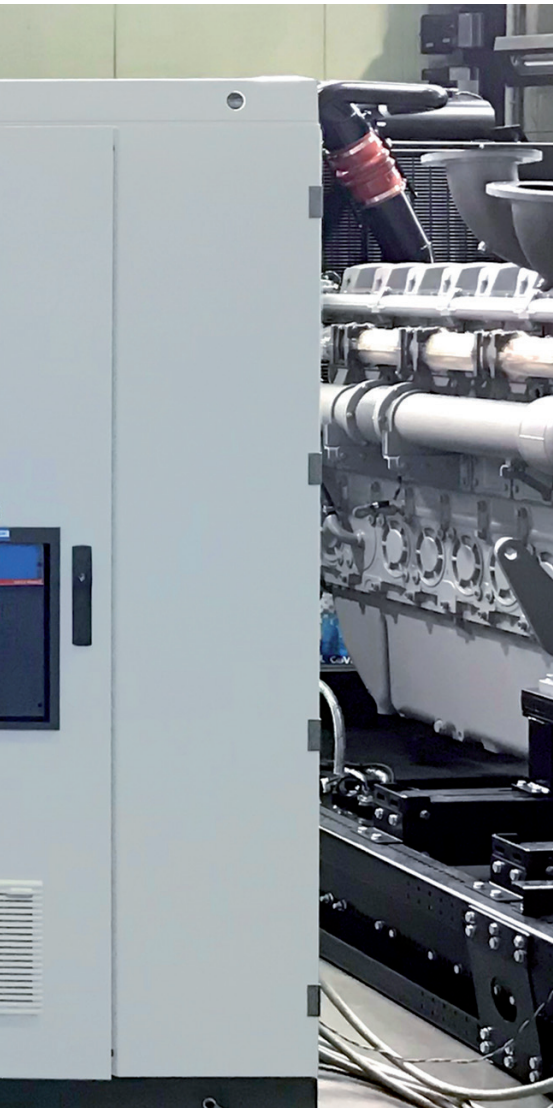
CT40

Container 40' HC

400

70



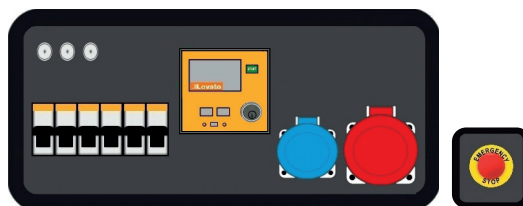


Manual panels Automatic panels and Control Units

QM45 - QM3000
QA60 - QA3000
RGK420SA
INTELILITE9 - AMF25
DSE4520 MKII
DSE7320 MKII
RGK600
RGK800



QM45



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Presa monofase CEE 16A 3P 230V, con interruttore magnetotermico 1P+N.
- Presa trifase CEE 16-32-63A (fino a 10-20-45kVA rispettivamente) 5P 400V, con interruttore magnetotermico 4P.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case.
- LOVATO ELECTRIC RGK420SA control unit.
- Protection fuses and emergency button.
- Single-phase EEC socket 16A 3P 230V, with 1P+N magnetothermal protection switch.
- Three-phase EEC socket 16-32-63A (up to 10-20-45kVA respectively) 5P 400V, with 4P magnetothermal protection switch.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Prise CEE monophasée 16A 3P 230V, avec interrupteur de protection magnétothermique 1P+N.
- Prise CEE triphasée 16-32-63A (jusqu'à 10-20-45kVA respectivement) 5P 400V, avec interrupteur de protection 4P.

QM60



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con sportello lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Interruttore magnetotermico di protezione 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

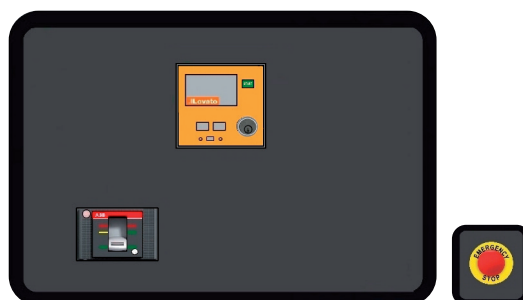
EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK420SA control unit.
- Protection fuses and emergency button.
- 4P magnetothermal protection switch.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte cadenassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Interrupteur de protection magnétothermique 4P.
- Bornier d'alimentation.

QM100



IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB serie Tmax-XT, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- LOVATO ELECTRIC RGK420SA control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK420SA.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT, 4P.
- Bornier d'alimentation.



QM200

IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo COMAP INTELILITE9.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB serie Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) o Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- COMAP INTELILITE9 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) or Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadénassable.
- Unité de contrôle COMAP INTELILITE9.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) ou Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Bornier d'alimentation.



QM250

IT

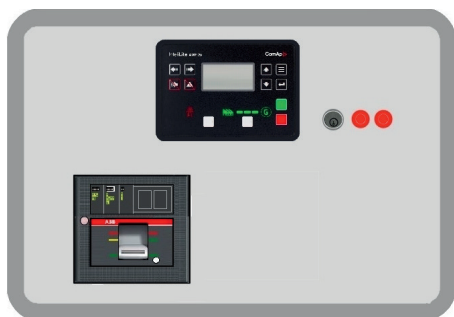
- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo COMAP INTELILITE9.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-T, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- COMAP INTELILITE9 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-T, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadénassable.
- Unité de contrôle COMAP INTELILITE9.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-T, 4P.
- Bornier d'alimentation.



QM500 QM1000 QM3000

IT

- Funzionamento manuale: avvio manuale o da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo COMAP AMF25 espandibile.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore a chiave ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) o aperto Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Manual operation: manual start or by remote contact.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- COMAP AMF25 expandable control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF key selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) or air type ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Power terminal board.

FR

- Fonctionnement manuel: démarrage manuel ou avec contact à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadénassable.
- Unité de contrôle extensible COMAP AMF25.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF à clé de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) ou à air ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Bornier d'alimentation.

QA60



IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con sportello lucchettabile.
- Centralina di controllo COMAP INTELILITE9.
- Caricabatterie 12V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with padlockable door.
- COMAP INTELILITE9 control unit.
- 12V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- 4P magnetothermal protection switch.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte cadenassable.
- Unité de contrôle COMAP INTELILITE9.
- Chargeur de batterie 12V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Interrupteur de protection magnétothermique 4P.
- Bornier d'alimentation.

QA100



IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo COMAP INTELILITE9.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 12V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatola, ABB serie Tmax-XT, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- COMAP INTELILITE9 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- 12V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle COMAP INTELILITE9.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 12V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT, 4P.
- Bornier d'alimentation.

QA200



IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo COMAP INTELILITE9.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 12V o 24V (a seconda del modello di motore).
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatola, ABB serie Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) o Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- COMAP INTELILITE9 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- 12V or 24V battery charger (on the basis of the engine).
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Moulded case protection circuit breaker, ABB series Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) or Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadenassable.
- Unité de contrôle COMAP INTELILITE9.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 12V ou 24V (en fonction du moteur choisi).
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-XT ($\leq 160\text{kVA}$) ou Tmax-T ($> 160\text{kVA}$), 4P.
- Bornier d'alimentation.



QA250

IT

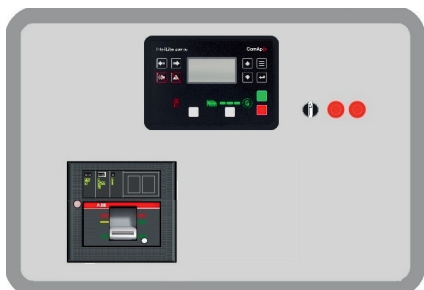
- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo COMAP INTELILITE9.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 24V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-T, 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- COMAP INTELILITE9 control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- 24V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-T, 4P.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadénassable.
- Unité de contrôle COMAP INTELILITE9.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 24V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-T, 4P.
- Bornier d'alimentation.



QA500 QA1000 QA3000

IT

- Triplice funzione: avvio automatico per mancanza rete, avvio manuale o avvio da contatto remoto.
- Cassa in metallo IP44 con porta dedicata chiudibile a chiave e lucchettabile.
- Centralina di controllo espandibile COMAP AMF25.
- Indicazione della percentuale di carburante residua.
- Caricabatterie 24V.
- Fusibili di protezione e pulsante di emergenza.
- Selettore ON-OFF centralina.
- Interruttore magnetotermico di protezione scatolato, ABB Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) o aperto ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Morsettiera di prelievo potenza.

EN

- Triple function: mains failure automatic start, manual start or remote contact start.
- IP44 metal case with dedicated lockable and padlockable door.
- COMAP AM25 expandable control unit.
- Fuel level percentage indicator.
- 24V battery charger.
- Protection fuses and emergency button.
- Control unit ON-OFF selector switch.
- Protection circuit breaker moulded case type, ABB Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) or air type ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Power terminal board.

FR

- Triple fonction: démarrage automatique, démarrage manuel ou démarrage à distance.
- Boîtier métallique IP44 avec porte dédiée verrouillable et cadénassable.
- Unité de contrôle extensible COMAP AMF25.
- Indicateur de pourcentage de niveau de carburant.
- Chargeur de batterie 24V.
- Fusibles de protection et bouton d'urgence.
- Sélecteur ON-OFF de l'unité de contrôle.
- Disjoncteur de protection à boîtier moulé, ABB série Tmax-T ($\leq 1050\text{kVA}$) ou à air ABB Emax-2 ($> 1050\text{kVA}$), 4P.
- Bornier d'alimentation.



RGK420SA



IT

Centralina elettronica di controllo manuale con duplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA.
- Voltmetro batteria.
- Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.1 ingresso analogico, n.5 ingressi binari, n.5 uscite binarie.
- Chiave di avviamento ON-OFF-START.
- Connessione ottica e NFC.

EN

Manual electronic control unit with a double function: manual start, remote contact start. Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA.
- Battery voltmeter.
- Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.1 analog input, n.5 binary inputs, n.5 binary outputs.
- ON-OFF-START key switch.
- Optical port and NFC connection.

FR

Unité de commande automatique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact. Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA.
- Voltmètre de batterie.
- Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.1 entrée analogique, n.5 entrées binaires, n.5 sorties binaires.
- Interrupteur à clé ON-OFF-START.
- Connexion optique et NFC.



INTELILITE9



IT

Centralina elettronica di controllo avanzata con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete. Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.3 ingressi analogici, n.6 ingressi binari, n.6 uscite binarie.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP. Connessione USB.

EN

Advanced electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start. Backlit LCD display. Functions:

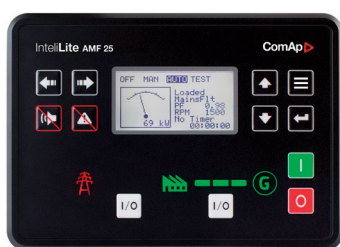
- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.3 analog inputs, n.6 binary inputs, n.6 binary outputs.
- MODBUS and SNMP communication protocols support. USB connection.

FR

Unité de commande électronique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de échec du réseau. Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.3 entrées analogiques, n.6 entrées binaires, n.6 sorties binaires.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS et SNMP. Connexion USB.

AMF25



IT

Centralina elettronica di controllo avanzata con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete. Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.4 ingressi analogici, n.8 ingressi binari, n.8 uscite binarie.
- Gestione dei carichi fittizi.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP. Connessione USB.
- Programmazione PLC avanzata.

Ampia gamma di moduli dedicati "plug-and-play" di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Comunicazione dati via etere 2G o 4G con GPS.
- Comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232/RS485.
- Modulo di espansione ingressi/uscite.

EN

Advanced electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start. Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.4 analog inputs, n.8 binary inputs, n.8 binary outputs.
- Dummy loads management.
- MODBUS and SNMP communication protocols support. USB connection.
- Advanced PLC configurability.

Wide range of "plug-and-play" dedicated communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Ether communication data via 2G or 4G with GPS.
- Wire communication data via Ethernet or RS232/RS485.
- Input/output expansion module.

FR

Unité de commande électronique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de échec du réseau. Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.4 entrées analogiques, n.8 entrées binaires, n.8 sorties binaires
- Fonction de gestion de la charge factice.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS et SNMP. Connexion USB.
- Configurabilité PLC avancée.

Large gamme de modules dédiés "plug-and-play" de communication, de commande à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Module de communication via l'éther 2G ou 4G avec GPS.
- Module de communication par câble Ethernet ou RS232/RS485.
- Module d'extension des entrées/sorties.



DSE4520 MKII

IT

Centralina elettronica di controllo semplice e compatta con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete.

Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.3 ingressi analogici, n.4 ingressi binari, n.4 uscite binari.
- Connessione USB.

Possibilità di collegare un'ampia gamma di moduli esterni di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Modem di comunicazione dati multiplo: Ethernet, 3G e GPS
- Modem di comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232/RS485
- Modulo esterno di espansione ingressi/uscite.

EN

Simple and compact electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start.

Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.3 analog inputs, n.4 binary inputs, n.4 binary outputs.
- USB connection.

Possibility of connecting a wide range of external communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Multiple data communication modem: Ethernet, 3G and GPS.
- Data communication modem: Ethernet or RS232/RS485.
- Input/output external expansion module.

FR

Unité de commande électronique simple et compact avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de échec du réseau.

Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.3 entrées analogiques, n.4 entrées binaires, n.4 sorties binaires.
- Connexion USB.

Possibilité de connecter une large gamme de modules externes de communication, de contrôle à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Modem de communication de données: Ethernet, 3G et GPS.
- Modem de communication de données: Ethernet ou RS232/RS485.
- Module d'extension externe des entrées/sorties.



DSE7320 MKII

IT

Centralina elettronica di controllo avanzata con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete. Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (Rete e gruppo L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA (Rete e gruppo).
- Voltmetro batteria. Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.6 ingressi analogici, n.8 ingressi binari, n.8 uscite binarie.
- Gestione dei carichi fittizi.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP.
- Connessione USB.
- Programmazione PLC avanzata.

Possibilità di collegare un'ampia gamma di moduli esterni di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Modem di comunicazione dati multiplo: Ethernet, 3G e GPS.
- Modem di comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232/RS485.
- Modulo esterno di espansione ingressi/uscite.

EN

Advanced electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start. Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (Mains and gen-set L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA (Mains and gen-set).
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.6 analog inputs, n.8 binary inputs, n.8 binary outputs
- Dummy loads management.
- MODBUS and SNMP communication protocols support.
- USB connection.
- Advanced PLC configurability .

Possibility of connecting a wide range of external communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Multiple data communication modem: Ethernet, 3G and GPS.
- Data communication modem: Ethernet or RS232/RS485.
- Input/output external expansion module.

FR

Unité de commande électronique avancée avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de échec du réseau. Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (Réseau et groupe L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA (Réseau et groupe).
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.6 entrées analogiques, n.8 entrées binaires, n.8 sorties binaires.
- Fonction de gestion de la charge factice.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS et SNMP.
- Connexion USB.
- Configurabilité PLC avancée.

Possibilité de connecter une large gamme de modules externes de communication, de contrôle à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Modem de communication de données: Ethernet, 3G et GPS.
- Modem de communication de données: Ethernet ou RS232/RS485.
- Module d'extension externe des entrées/sorties.





RGK600

IT

Centralina elettronica di controllo automatica con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete. Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria.
- Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.3 ingressi analogici, n.4 ingressi binari, n.6 uscite binarie.
- Connessione ottica.

EN

Automatic electronic control unit with triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start. Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter.
- Hour-counter and periodical test function.
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.3 analog inputs, n.4 binary inputs, n.6 binary outputs.
- Optical port connection.

FR

Unité de commande automatique avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de échec du réseau. Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie.
- Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.3 entrées analogiques, n.4 entrées binaires, n.6 sorties binaires.
- Connexion optique.



RGK800

IT

Centralina elettronica di controllo automatica con triplice funzione: avvio manuale, avvio da contatto remoto, avvio automatico per mancanza rete. Display LCD retroilluminato. Funzioni:

- Multimetro. Misurazioni: V (Rete e gruppo L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Rete e gruppo), kVA.
- Voltmetro batteria. Contatore e funzione test periodico.
- Riconoscimento e gestione allarmi di protezione motore e generatore.
- n.4 ingressi analogici, n.8 ingressi binari, n.10 uscite binarie
- Gestione dei carichi fittizi.
- Supporto dei protocolli di comunicazione MODBUS. Connessione ottica e RS485.
- Programmazione PLC avanzata.

Ampia gamma di moduli dedicati "plug-and-play" di comunicazione, controllo remoto e di espansione per aumentare la funzionalità:

- Comunicazione dati via etere 2G.
- Comunicazione dati via cavo Ethernet o RS232.
- Modulo di espansione ingressi/uscite.

EN

Automatic electronic control unit with a triple function: manual start, remote contact start, mains failure automatic start. Backlit LCD display. Functions:

- Multimeter. Measurements: V (Mains and gen-set L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Mains and gen-set), kVA.
- Battery voltmeter. Hour-counter and periodical test function
- Recognition and management of engine and generator protection alarms.
- n.4 analog inputs, n.8 binary inputs, n.10 binary outputs
- Dummy loads management.
- MODBUS communication protocols support. Optic and RS485 connection.
- Advanced PLC configurability.

Wide range of "plug-and-play" dedicated communication, remote control and expansion modules to increase functionality:

- Ether communication data via 2G.
- Wire communication data via Ethernet or RS232.
- Input/output expansion module.

FR

Unité de commande électronique automatique avec triple fonction: démarrage manuel, démarrage à distance du contact, démarrage automatique en cas de échec du réseau. Affichage LCD rétro-éclairé. Les fonctions:

- Multimètre. Mesures: V (Réseau et groupe L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz (Réseau et groupe), kVA.
- Voltmètre de batterie. Compteur horaire et fonction de test périodique.
- Reconnaissance et gestion des alarmes de protection moteur et alternateur.
- n.4 entrées analogiques, n.8 entrées binaires, n.10 sorties binaires.
- Fonction de gestion de la charge factice.
- Gestion des protocoles de communication MODBUS. Connexion USB et RS485.
- Configurabilité PLC avancée.

Large gamme de modules dédiés "plug-and-play" de communication, de commande à distance et d'extension pour augmenter les fonctionnalités:

- Module de communication via l'éther 2G.
- Module de communication par câble Ethernet ou RS232.
- Module d'extension des entrées/sorties.

modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo ¾ carico consumption ¾ load consommation ¾ charge		OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]								Model	kg	LxLxH [mm]	Model	kg	LxLxH [mm]			
10P	10	8	11	8,8	403A-11G	M	//	3	11,3 / 8,4	2,3	50	B20	340	1400x700x1400	C20	430	1600 x 700 x 1050	68	QM45	QA60
14P	14	11,2	15,4	12,3	403A-15G1	M	//	3	16,1 / 12	2,8	50	B20	420	1400 x 700 x 1400	C20	520	1600 x 700 x 1050	68	QM45	QA60
15P	15	12	16,5	13,2	403A-15G2	M	//	3	17,4 / 13	3,7	50	B20	430	1400 x 700 x 1400	C20	530	1600 x 700 x 1050	68	QM45	QA60
20P	20	16	22	17,6	404A-22G1	M	0	4	24,7 / 18,4	4	50	B20	480	1400 x 700 x 1400	C20	580	1600 x 700 x 1050	68	QM45	QA60
30P	30	24	33	26,4	1103A-33G	M	0	3	37,1 / 27,7	5,4	90	B50	720	1650 x 850 x 1600	C50	850	2000 x 850 x 1275	69	QM45	QA60
45P	45	36	49,5	39,6	1103A-33TG1	M	0	3	55 / 41	8,2	90	B50	780	1650 x 850 x 1650	C50	910	2000 x 850 x 1275	69	QM45	QA60
60P	60	48	66	52,8	1103A-33TG2	M	0	3	72,1 / 53,8	10,4	90	B50	840	1650 x 850 x 1650	C50	1000	2000 x 850 x 1275	69	QM60	QA60
80P	80	64	88	70,5	1104A-44TG2	M	0	4	96,5 / 72	14	120	B100	1080	2100 x 1000 x 1800	C100	1280	2300 x 1050 x 1590	69	QM100	QA100
100P	100	80	110	88	1104C-44TAG2	E	2	4	120,6 / 90	17,1	120	B100	1270	2100 x 1000 x 1800	C100	1440	2300 x 1050 x 1590	69	QM100	QA100
135P	135	108	149	119,2	1106A-70TG1	M	0	6	158 / 118	22	250	B200	1630	2400 x 1100 x 2000	C200	1980	3200 x 1100 x 2090	69	QM200	QA200
150P	150	120	165	132	1106A-70TAG2	M	0	6	176 / 131	25	250	B200	1700	2400 x 1100 x 2000	C200	2050	3200 x 1100 x 2090	69	QM200	QA200
180P	180	144	198	158,4	1106A-70TAG3	M	0	6	210 / 157	32	250	B200	1740	2400 x 1100 x 2000	C200	2170	3200 x 1100 x 2090	69	QM200	QA200
200P	200	160	220	176	1106A-70TAG4	E	0	6	233 / 174	35	250	B200	1790	2400 x 1100 x 2000	C200	2220	3200 x 1100 x 2090	69	QM200	QA200
230P	230	184	253	202	1506A-E88TAG2	E	0	6	275 / 205	36	250	B300	2160	2800 x 1310 x 1800	C300	2860	3700 x 1400 x 2250	69	QM250	QA250
230P new	230	184	253	202	1206A-70TTAG2	E	0	6	261 / 195	38	250	B300	1820	2800 x 1310 x 1800	C300	2250	3700 x 1400 x 2250	69	QM250	QA250
250P new	250	200	275	220	1206A-70TTAG3	E	0	6	291 / 217	41,5	250	B300	1880	2800 x 1310 x 1800	C300	2580	3700 x 1400 x 2250	69	QM250	QA250
250P	250	200	275	220	1506A-E88TAG3	E	0	6	306 / 228	42	250	B300	2250	2800 x 1310 x 1800	C300	2950	3700 x 1400 x 2250	69	QM250	QA250
280P	280	224	308	246	1506A-E88TAG4	E	0	6	328 / 245	46	250	B300	2430	2800 x 1310 x 1800	C300	3130	3700 x 1400 x 2250	69	QM500	QA500
300P	300	240	330	264	1506A-E88TAG5	E	0	6	359 / 268	48	250	B300	2500	2800 x 1310 x 1800	C300	3200	3700 x 1400 x 2250	69	QM500	QA500
300P new	300	240	330	264	1706A-E93TAG1	E	0	6	358 / 267	48	400	B300	2500	2800 x 1310 x 1800	C300	3200	3700 x 1400 x 2250	69	QM500	QA500
350P new	350	280	385	308	1706A-E93TAG2	E	0	6	405 / 302	54	400	B300	2650	2800 x 1310 x 1800	C300	3350	3700 x 1400 x 2250	69	QM500	QA500
350P	350	280	385	308	2206A-E13TAG2	E	0	6	409 / 305	54	400	B400	3270	2950 x 1550 x 2100	C450	4120	4300 x 1750 x 2350	69	QM500	QA500
400P	400	320	440	352	2206A-E13TAG3	E	0	6	468 / 349	62	400	B400	3450	2950 x 1550 x 2100	C450	4300	4300 x 1750 x 2350	69	QM500	QA500
450P	450	360	495	396	2506C-E15TAG1	E	2	6	531 / 396	73	400	B750	4200	3450 x 1550 x 2100	C500	5200	4850 x 1850 x 2550	69	QM500	QA500
500P	500	400	550	440	2506C-E15TAG2	E	2	6	583 / 435	81	400	B750	4250	3450 x 1550 x 2100	C500	5250	4850 x 1850 x 2550	69	QM500	QA500
600P	600	480	660	528	2806A-E18TAG1A	E	0	6	700 / 522	90	400	B750	5000	3450 x 1550 x 2300	C750	5870	5050 x 2150 x 2550	69	QM1000	QA1000
650P	650	520	715	572	2806A-E18TAG2	E	//	6	757 / 565	97	400	B750	5200	3450 x 1550 x 2300	C750	6070	5050 x 2150 x 2550	69	QM1000	QA1000
700P new	700	560	770	616	2806A-E18TTAG4	E	//	6	799 / 596	109	400	B750	5400	3450 x 1550 x 2300	C750	6270	5050 x 2150 x 2550	69	QM1000	QA1000
750P new	750	600	825	660	2806A-E18TTAG5	E	//	6	866 / 646	118	400	B750	5400	3450 x 1550 x 2300	C750	6270	5050 x 2150 x 2550	69	QM1000	QA1000
750P	750	600	825	660	4006-23TAG2A	E	//	6	842 / 628	117	400	B800	6500	4100 x 2010 x 2400	C800	8250	5450 x 2200 x 2550	70	QM1000	QA1000
800P	800	640	880	704	4006-23TAG3A	E	//	6	905 / 675	130	400	B800	6650	4100 x 2010 x 2400	C800	8400	5450 x 2200 x 2550	70	QM1000	QA1000
900P	900	720	990	792	4008-TAG1	E	//	8	1028 / 767	143	400	B1700	8170	5000 x 2100 x 2600	C1400	9720	6680 x 2200 x 3250	70	QM1000	QA1000
1022P	1022	818	1125	900	4008-TAG2A	E	//	8	1154 / 861	163	400	B1700	8350	5000 x 2100 x 2600	C1400	9900	6680 x 2200 x 3250	70	QM1000	QA1000
1125P	1125	900	1250	1000	4008-30TAG3	E	//	8	1269 / 947	188	400	B1700	8350	5000 x 2100 x 2600	C1400	9900	6680 x 2200 x 3250	70	QM3000	QA3000
1250P	1250	1000	1375	1100	4012-46TWG2A	E	//	12	1414 / 1055	196	400	B1700	10150	5000 x 2100 x 2600	C1400	11700	6680 x 2200 x 3250	70	QM3000	QA3000
1360P	1360	1088	1496	1196,8	4012-46TWG3A	E	//	12	1540 / 1149	213	400	B1700	10500	5000 x 2100 x 2600	C1400	12050	6680 x 2200 x 3250	70	QM3000	QA3000
1500P	1500	1200	1650	1320	4012-46TAG2A	E	//	12	1698 / 1267	234	400	B1700	11300	5000 x 2100 x 2600	CT40	16800	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
1700P	1700	1360	1870	1496	4012-46TAG3A	E	//	12	1930 / 1440	275	400	B1700	11900	5000 x 2100 x 2600	CT40	17400	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
1850P	1850	1480	2035	1628	4016-TAG1A	E	//	16	2060 / 1537	282	400	B2500	14600	5800 x 2250 x 2600	CT40	20100	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
2000P	2000	1600	2200	1760	4016-TAG2A	E	//	16	2299 / 1715	322	400	B2500	14600	5800 x 2250 x 2600	CT40	20100	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
2250P	2250	1800	2500	2000	4016-61TRG3	E	//	16	2513 / 1875	344	400	B2500	15300	5800 x 2250 x 2600	CT40	20800	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000

modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo ¾ carico consumption 3/4 load consommation 3/4 charge	OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]							Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]				
v5LW	5	4	5,5	4,4	LDW 702	M	5	2	6,6 / 4,9	1,5	50	B20	290	1400x700x1400	C20	390	1600x700x1050	68	QM45	QA60
v7,5LW	7,5	6	8,2	6,5	LDW 1003	M	5	3	10,2 / 7,6	2,1	50	B20	310	1400x700x1400	C20	410	1600x700x1050	68	QM45	QA60
v10,5LW	10,5	8,4	12	9,6	LDW 1404	M	5	4	13,8 / 10,3	2,8	50	B20	340	1400x700x1400	C20	440	1600x700x1050	68	QM45	QA60
15LW	15	12	16,5	13,2	LDW 1603	M	//	3	18,4 / 13,7	3,3	50	B20	400	1400x700x1400	C20	490	1600x700x1050	68	QM45	QA60
v15LW	15	12	16,5	13,2	LDW 1603	M	5	3	18,4 / 13,7	3,5	50	B20	400	1400x700x1400	C20	490	1600x700x1050	68	QM45	QA60
e20LW	20	16	22	17,6	LDW 2204	M	3A	4	23,3 / 17,4	4,5	50	B20	460	1400x700x1400	C20	550	1600x700x1050	68	QM45	QA60
e20KH	20	16	22	17,6	KDI 1903M	M	3A	3	22,8 / 17	4	50	B20	500	1400x700x1400	C20	590	1600x700x1050	68	QM45	QA60
v20KH	20	16	22	17,6	KDI 1903M	M	5	3	24,9 / 18,6	4,4	50	B20	500	1400x700x1400	C20	590	1600x700x1050	68	QM45	QA60
e25KH	25	20	27,5	22	KDI 2504M	M	3A	4	29,5 / 22	5,2	50	B20	550	1400x700x1400	C20	640	1700x700x1050	68	QM45	QA60
30KH	30	24	33	26,4	KDI 2504TM-30	M	0	4	37,5 / 28	5,5	90	B50	670	1650x850x1650	C50	800	2000x850x1275	69	QM45	QA60
40KH	40	32	44	35,2	KDI 2504TM-40	M	0	4	48,7 / 36,3	7,5	90	B50	700	1650x850x1650	C50	830	2000x850x1275	69	QM45	QA60
60KH	60	48	66	52,8	KDI 3404TM	M	0	4	72,4 / 54	9	120	B100	1000	2100x1000x1800	C100	1200	2300x1050x1590	69	QM100	QA100

modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo ¾ carico consumption 3/4 load consommation 3/4 charge	OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]							Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]				
30F	30	24	33	26,4	S8000 AM1	E	0	3	37,7 / 28,1	5,4	90	B50	760	1650x850x1600	C50	890	2000x850x1275	69	QM45	QA60
45F	45	50	50	55	NEF N45AM1A	M	2	4	55,6 / 41,5	8,8	90	B50	800	1650x850x1600	C50	940	2000x850x1275	69	QM45	QA60
50F	50	40	55	44	NEF N45AM2	M	0	4	60,3 / 45	9,3	90	B50	820	1650x850x1650	C50	960	2000x850x1275	69	QM60	QA60
60F	60	48	66	52,8	NEF N45SM1A	M	2	4	71,4 / 53,3	9,8	120	B100	1020	2100x1000x1800	C100	1170	2300x1050x1590	69	QM100	QA100
75F	75	60	82	68	NEF N45SM3	M	0	4	98,3 / 73,3	14,5	120	B100	1070	2100x1000x1800	C100	1220	2300x1050x1590	69	QM100	QA100
80F	80	64	88	70	NEF N45SM3	M	0	4	98,3 / 73,3	15	120	B100	1100	2100x1000x1800	C100	1250	2300x1050x1590	69	QM100	QA100
100F	100	80	110	88	NEF N45TM2A	M	2	4	117,3 / 87,5	15,5	120	B100	1230	2100x1000x1800	C100	1380	2300x1050x1590	69	QM100	QA100
120F	120	96	132	105,6	NEF N45TM3	M	0	4	143 / 107	21	120	B100	1270	2100x1000x1800	C100	1440	2500x1050x1590	69	QM200	QA200
130F	130	104	143	114,4	NEF N67SM1	M	0	6	147 / 110	23	250	B200	1550	2400x1100x2000	C200	1900	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
150F	150	120	165	132	NEF N67TM4	M	0	6	200 / 149	27	250	B200	1600	2400x1100x2000	C200	1970	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
170F	170	136	187	149,6	NEF N67TM4	M	0	6	200 / 149	28	250	B200	1670	2400x1100x2000	C200	2060	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
200F	200	160	220	176	NEF N67TM7	M	0	6	236 / 176	32	250	B200	1680	2400x1100x2000	C200	2100	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
250F	250	200	275	216	NEF67 TE8	E	0	6	290 / 216	37	250	B200	1800	2400x1100x2000	C200	2220	3200x1100x2090	69	QM250	QA250
275F	275	220	302	242	CURS0R87 TE1D	E	2	6	311 / 232	45	250	B300	2510	2800x1310x1800	C300	3200	3700x1400x2250	69	QM500	QA500
300F	300	240	330	264	CURS0R87 TE4	E	0	6	369 / 275	50	250	B300	2510	2800x1310x1800	C300	3200	3700x1400x2250	69	QM500	QA500
350F	350	280	385	308	CURS0R13 TE2A	E	2	6	402 / 300	55	400	B400	3150	2950x1550x2100	C450	4000	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
400F	400	320	440	352	CURS0R13 TE3A	E	2	6	472 / 352	67	400	B400	3450	2950x1550x2100	C450	4300	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
450F	450	360	495	396	CURS0R13 TE6W	E	0	6	497 / 371	69	400	B400	3700	2950x1550x2100	C450	4550	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
500F	500	400	550	440	CURS0R13 TE7W	E	0	6	556 / 415	77	400	B400	3750	2950x1550x2100	C450	4600	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
600F	600	480	660	528	CURS0R16 TE1W	E	0	6	677 / 505	89	400	B750	4300	3450x1550x2300	C500	5300	4850x1850x2550	69	QM1000	QA1000

modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo ¾ carico consumption ¾ load consommation ¾ charge	OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]							Model	kg	LxLxH [mm]	Model	kg	LxLxH [mm]				dB(A)
85VO	85	68	94	75,2	TAD 530GE	M	2	4	100,5 / 75	16	120	B100	1190	2100x1000x1800	C100	1360	2500x1050x1590	69	QM100	QA100
100VO	100	80	109	87,2	TAD 531GE	M	2	4	117,4 / 87,6	18,3	120	B100	1300	2100x1000x1800	C100	1470	2500x1050x1590	69	QM100	QA100
130VO	130	104	142	114	TAD 532GE	E	2	4	151 / 113	22	250	B200	1490	2400x1100x2000	C200	1840	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
150VO	150	120	167	134	TAD 731GE	M	2	6	180 / 134	27	250	B200	1700	2400x1100x2000	C200	2050	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
185VO	185	148	206	165	TAD 732GE	E	2	6	213 / 159	32	250	B200	1740	2400x1100x2000	C200	2170	3200x1100x2090	69	QM250	QA250
200VO	200	160	224	179,2	TAD 733GE	E	2	6	236 / 176	35	250	B300	1970	2800x1310x1800	C300	2670	3700x1400x2250	69	QM250	QA250
250VO	250	200	275	220	TAD 840GE	E	2	6	295 / 220	42	250	B300	2070	2800x1310x1800	C300	2770	3700x1400x2250	69	QM250	QA250
300VO	300	240	330	264	TAD 1341GE-B	E	2	6	369 / 275	48	400	B400	3100	2950x1550x2100	C450	3950	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
315VO	315	252	346	276,8	TAD 1341GE-B	E	2	6	369 / 275	49	400	B400	3230	2950x1550x2100	C450	4080	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
350VO	350	280	387	310	TAD 1342GE-B	E	2	6	406 / 303	54	400	B400	3230	2950x1550x2100	C450	4080	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
375VO	375	300	414	331	TAD 1343GE-B	E	2	6	436 / 325	58	400	B400	3330	2950x1550x2100	C450	4180	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
410VO	410	328	452	362	TAD 1344GE-B	E	2	6	475 / 354	65	400	B400	3330	2950x1550x2100	C450	4180	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
450VO	450	360	501	401	TAD 1345GE-B	E	2	6	520 / 388	70	400	B400	3450	2950x1550x2100	C450	4300	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
460VO	460	368	506	405	TAD 1640GE-B	E	2	6	525 / 392	71	400	B750	4740	3450x1550x2300	C500	5610	4850x1850x2550	69	QM500	QA500
500VO	500	400	556	445	TAD 1641GE-B	E	2	6	576 / 430	78	400	B750	4800	3450x1550x2300	C500	5670	4850x1850x2550	69	QM500	QA500
590VO	590	472	651	521	TAD 1642GE-B	E	2	6	674 / 503	90	400	B750	5000	3450x1550x2300	C500	5870	4850x1850x2550	69	QM1000	QA1000
630VO	630	504	700	560	TWD 1643GE	E	2	6	718 / 536	97	400	B750	5330	3450x1550x2300	C750	6200	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
650VO	650	520	715	572	TWD 1644GE	E	2	6	743 / 554	101	400	B750	5580	3450x1550x2300	C750	6450	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
700VO	700	560	770	616	TWD 1645GE	E	2	6	798 / 595	108	400	B750	5700	3450x1550x2300	C750	6570	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000



modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo ¾ carico consumption ¾ load consommation ¾ charge	OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]							Model	kg	LxLxH [mm]	Model	kg	LxLxH [mm]				dB(A)
150DS	150	120	170	136	DP086 TA	E	0	6	177 / 132	26	250	B200	1950	2400x1100x2000	C200	2300	3200x1100x2090	69	QM250	QA250
200DS	200	160	225	180	P086 TI	E	0	6	231 / 172	32	250	B200	2100	2400x1100x2000	C200	2450	3200x1100x2090	69	QM250	QA250
230DS	230	184	250	200	DP086 LA	E	0	6	263 / 196	37	250	B300	2300	2800x1310x1800	C300	3000	3700x1400x2250	69	QM250	QA250
275DS	275	220	300	240	P126 TI	E	0	6	314 / 234	44	250	B300	2350	2800x1310x1800	C300	3500	3700x1400x2250	69	QM500	QA500
300DS	300	240	335	268	P126 TH-II	E	0	6	346 / 258	47	250	B300	2350	2800x1310x1800	C300	3500	3700x1400x2250	69	QM500	QA500
320DS	320	256	355	284	DP126 LA	E	0	6	371 / 277	51	400	B400	3050	2950x1550x2100	C450	3900	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
365DS	365	292	405	324	DP126 LB	E	0	6	417 / 311	57	400	B400	3100	2950x1550x2100	C450	3950	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
400DS	400	320	470	376	P158 LE	E	0	8	468 / 349	65	400	B400	3150	2950x1550x2100	C450	4500	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
450DS	450	360	510	408	DP158 LC	E	0	8	525 / 392	73	400	B400	3350	2950x1550x2100	C450	4700	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
500DS	500	400	550	440	DP158 LD	E	0	8	601 / 448	82	400	B400	3500	2950x1550x2100	C450	4850	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
530DS	530	424	580	464	DP158 LD	E	0	8	601 / 448	83	400	B400	3700	2950x1550x2100	C500	5050	4850x1850x2550	69	QM500	QA500
570DS	570	456	630	504	DP180 LA	E	0	10	651 / 486	94	400	B750	4950	3450x1550x2300	C750	5820	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
630DS	630	504	710	568	DP180 LB	E	0	10	724 / 540	104	400	B750	5280	3450x1550x2300	C750	6150	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
680DS	680	544	750	600	DP222 LB	E	//	12	777 / 580	109	400	B750	5580	3450x1550x2300	C750	6450	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
750DS	750	600	800	640	DP222 LC	E	//	12	849 / 633	119	400	B750	5720	3450x1550x2300	C750	6590	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000

modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo % carico consumption 3/4 load consommation 3/4 charge	OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]							Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]				
12,5DZa	12,5	10	13,7	11	F2L 2011	M	//	2	16,1 / 12	2,7	50	B20	410	1400x700x1400	/	/	/	/	QM45	QA60
12,5DZo	12,5	10	13,7	11	F2M 2011	M	//	2	16,1 / 12	2,7	50	B20	420	1400x700x1400	C20	520	1600x700x1050	68	QM45	QA60
20DZa	20	16	22	17,6	F3L 2011	M	2	3	25,5 / 19	4	50	B20	530	1400x700x1400	/	/	/	/	QM45	QA60
20DZo	20	16	22	17,6	F3M 2011	M	2	3	25,5 / 19	4	50	B20	540	1400x700x1400	C20	640	1600x700x1050	68	QM45	QA60
30DZa	30	24	33	26,4	F4L 2011	M	2	4	37 / 27,6	5,5	90	B50	660	1650x850x1600	/	/	/	/	QM45	QA60
30DZo	30	24	33	26,4	F4M 2011	M	2	4	37 / 27,6	5,5	90	B50	670	1650x850x1600	C50	800	2000x850x1275	69	QM45	QA60
40DZa	40	32	44	35,2	BF4L 2011	M	2	4	48,8 / 36,4	7,4	90	B50	700	1650x850x1650	/	/	/	/	QM45	QA60
40DZo	40	32	44	35,2	BF4M 2011	M	2	4	48,8 / 36,4	7,1	90	B50	710	1650x850x1650	C50	840	2000x850x1275	69	QM45	QA60
60DZa	60	48	66	52,8	F6L 912	M	0	6	73,7 / 55	10,8	120	B100	1070	2100x1000x1800	/	/	/	/	QM100	QA100
60DZo	60	48	66	52,8	BF4M 2011 C	M	2	4	75,2 / 56,1	10,5	120	B50	820	1650x850x1650	C100	1200	2300x1050x1590	69	QM.100	QA.100
75DZ	75	60	82,5	66	BF4M 2012 C	M	2	4	88,6 / 66,1	12,7	120	B100	1100	2100x1000x1800	C100	1270	2300x1050x1590	69	QM.100	QA.100
100DZ	100	80	110	88	BF4M 1013 EC	M	2	4	124,4 / 92,8	17,3	120	B100	1300	2100x1000x1800	C100	1470	2300x1050x1590	69	QM.100	QA.100
130DZ	130	104	143	114,4	BF4M 1013 FC	E	2	4	151 / 113	21	250	B200	1740	2400x1100x2000	C200	2090	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
165DZ	165	132	181,5	145,2	BF6M 1013 EC	M	2	6	190 / 142	25	250	B200	1780	2400x1100x2000	C200	2130	3200x1100x2090	69	QM.200	QA.200
180DZ	180	144	198	158,4	BF6M 1013 FC G2	E	2	6	209 / 156	31	250	B300	2000	2800x1310x1800	C300	2700	3700x1400x2250	69	QM250	QA250
200DZ	200	160	220	176	BF6M 1013 FC G3	E	2	6	240 / 179	36	250	B300	2050	2800x1310x1800	C300	2750	3700x1400x2250	69	QM250	QA250
250DZ	250	200	275	220	TCD 2013 L06 4V	E	2	6	288 / 215	40	250	B300	2200	2800x1310x1800	C300	2900	3700x1400x2250	69	QM250	QA250
300DZ	300	240	330	264	BF6M 1015 C G1	E	2	6	363 / 271	46	400	B400	2760	2950x1550x2100	C450	3610	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
315DZ	315	252	346,5	277,2	BF6M 1015 C G1	E	2	6	363 / 271	48	400	B400	2900	2950x1550x2100	C450	3750	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
350DZ	350	280	385	308	BF6M 1015 C G2	E	2	6	403 / 301	54	400	B400	2930	2950x1550x2100	C450	3780	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
380DZ	380	304	418	334,4	BF6M 1015 CP	E	2	6	453 / 338	63	400	B400	3110	2950x1550x2100	C450	3960	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
450DZ	450	360	495	396	BF8M 1015 C G1	E	2	8	513 / 383	68	400	B400	3900	2950x1550x2100	C500	4900	4850x1850x2550	69	QM500	QA500
475DZ	475	380	522,5	418	BF8M 1015 C G2	E	2	8	542 / 404	72	400	B400	3950	2950x1550x2100	C500	4950	4850x1850x2550	69	QM500	QA500
510DZ	510	408	561	448,8	BF8M 1015 CP	E	2	8	582 / 434	84	400	B400	3950	2950x1550x2100	C500	4950	4850x1850x2550	69	QM500	QA500

YANMAR

modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo % carico consumption 3/4 load consommation 3/4 charge	OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]							Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]				
v8,5Y	8,5	6,8	9,4	7,5	3TNV80F-NGB	M	5	3	10,9 / 8,1	2,2	50	B20	340	1400x700x1400	C20	430	1600x700x1050	68	QM45	QA60
v13Y	13	10,4	14,3	11,4	3TNV88F-UGB	M	5	3	16,8 / 12,5	3	90	B20	420	1400x700x1400	C50	600	2000x850x12750	68	QM45	QA60
v18Y	18	14,4	19,8	15,5	4TNV88-BIB	M	5	4	22,4 / 16,7	4	90	B20	480	1400x700x1400	C50	660	2000x850x1275	68	QM45	QA60
e33Y	33	26,4	36,3	29	4TNV98-IGECS	M	3A	4	41,2 / 30,7	5,5	90	B50	760	1650x850x1600	C50	890	2000x850x1275	69	QM45	QA60
40Y	40	32	44	35	4TNV98T-GECS	M	2	4	50,5 / 37,7	7,8	90	B50	800	1650x850x1650	C50	960	2000x850x1275	69	QM45	QA60
e41Y	41	32,8	45	36	4TNV98T-ZGECS	E	3A	4	50,8 / 37,9	8,5	90	B50	800	1650x850x1650	C50	960	2000x850x1275	69	QM45	QA60

models.



modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo ¾ carico consumption ¾ load consommation ¾ charge	OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]							Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]				
25CU	25	20	27,5	22	X2.5-G2	M	0	3	30,8 / 23	4,8	90	B50	590	1650x850x1600	C50	720	2000x850x1275	69	QM45	QA60
35CU	35	28	38,5	30,8	X3.3-G1	M	0	4	41,6 / 31	6,1	90	B50	650	1650x850x1650	C50	780	2000x850x1275	69	QM45	QA60
100CU	100	80	110	88	6BTA5.9-G5	E	0	6	120,6 / 90	18	250	B200	1340	2400x1100x2000	C200	1390	3200x1100x2090	69	QM100	QA100
135CU	135	108	148,5	119	6BTA5.9-G6	E	0	6	176 / 131	27	250	B200	1560	2400x1100x2000	C200	1910	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
150CU	150	120	165	132	6BTA5.9-G7	E	0	6	188 / 140	29	250	B200	1630	2400x1100x2000	C200	1980	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
200CU	200	160	220	176	QSB7-G5	E	3	6	225 / 168	36	250	B200	1790	2400x1100x2000	C200	2220	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
250CU	250	200	275	220	QSL9-G3	E	3	6	291 / 217	49	250	B300	2000	2800x1310x1800	C300	2700	3700x1400x2250	69	QM250	QA250
300CU	300	240	330	264	6LTAA9.5G1	E	0	6	389 / 290	49	400	B400	2400	2950x1550x2100	C450	3100	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
315CU	315	252	346,5	277,2	6LTAA9.5G1	E	0	6	389 / 290	50	400	B400	2460	2950x1550x2100	C450	3160	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
350CU	350	280	385	308	NTA855-G4	E	0	6	412 / 307	57	400	B400	3210	2950x1550x2100	C450	4060	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
400CU	400	320	440	352	QSG12-G2	E	0	6	471 / 351	60	400	B400	3000	2950x1550x2100	C450	3840	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
450CU	450	360	495	396	QSX15-G6	E	2	6	531 / 396	74	400	B750	4250	3450x1550x2100	C500	5250	4850x1850x2550	69	QM500	QA500
500CU	500	400	550	440	QSX15-G8	E	2	6	571 / 426	79	400	B750	4300	3450x1550x2100	C500	5300	4850x1850x2550	69	QM500	QA500
630CU	630	504	693	554	VTA28-G5	E	0	12	721 / 538	104	400	B750	5600	3450x1550x2300	C750	6470	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
800CU	800	640	880	704	QSK23-G3	E	//	6	914 / 682	121	400	B800	6900	4100x2010x2400	C800	8650	5450x2200x2550	70	QM1000	QA1000
910CU	910	728	1001	801	KTA38-G3	E	//	12	1050 / 783	151	400	B1700	7810	5000x2100x2600	C1400	9360	6680x2200x3250	70	QM1000	QA1000
1000CU	1000	800	1100	880	KTA38-G5	E	//	12	1149 / 857	161	400	B1700	8000	5000x2100x2600	C1400	9550	6680x2200x3250	70	QM1000	QA1000
1275CU	1275	1020	1403	1122	KTA50-G3	E	//	16	1440 / 1074	199	400	B1700	11000	5000x2100x2600	C1400	12600	6680x2200x3250	70	QM3000	QA3000
1400CU	1400	1120	1540	1232	KTA50-G8	E	//	16	1566 / 1168	222	400	B1700	11300	5000x2100x2600	CT40	16800	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
1500CU	1500	1200	1650	1320	QSK50-G4	E	//	16	1735 / 1294	258	400	B1700	12300	5000x2100x2600	CT40	17800	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
1875CU	1875	1500	2063	1650	QSK60-G3	E	//	16	2118 / 1580	276	400	B2500	16000	5800x2250x2600	CT40	21500	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
2030CU	2030	1624	2233	1786	QSK60-G4	E	//	16	2272 / 1695	291	400	B2500	16000	5800x2250x2600	CT40	21500	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000

modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo ¾ carico consumption ¾ load consommation ¾ charge	OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]							Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]				
380MH	380	304	418	334	S6B3-PTA	E	0	6	434 / 324	60	400	B750	3620	3450x1550x2100	C450	4370	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
450MH	450	360	495	396	S6A3-PTA	E	0	6	523 / 390	74	400	B750	4600	3450x1550x2100	C500	5600	4850x1850x2550	69	QM500	QA500
500MH	500	400	550	440	S6A3-PTAA	E	0	6	563 / 420	81	400	B750	4740	3450x1550x2100	C500	5740	4850x1850x2550	69	QM500	QA500
590MH	590	472	649	519	S6R-PTA	E	0	6	670 / 500	97	400	B800	5800	4100x2010x2400	C750	6670	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
680MH	680	544	748	598	S6R2-PTA	E	//	6	771 / 575	113	400	B800	6000	4100x2010x2400	C750	6870	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
740MH	740	592	814	651	S6R2-PTAA	E	//	6	838 / 625	121	400	B800	6100	4100x2010x2400	C750	6970	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000
780MH	780	624	858	686	S12A2-PTA	E	//	12	881 / 657	130	400	B1700	6850	5000x2100x2600	C800	8600	5450x2200x2550	70	QM1000	QA1000
880MH	880	704	968	774	S12A2-PTA2	E	//	12	995 / 742	146	400	B1700	7250	5000x2100x2600	C800	9000	5450x2200x2550	70	QM1000	QA1000
1050MH	1050	840	1155	924	S12H-PTA	E	//	12	1193 / 890	172	400	B1700	9900	5000x2100x2600	C1400	11450	6680x2200x3250	70	QM1000	QA1000
1280MH	1280	1024	1408	1126	S12R-PTA	E	//	12	1448 / 1080	213	400	B1700	11150	5000x2100x2600	C1400	12700	6680x2200x3250	70	QM3000	QA3000
1400MH	1400	1120	1540	1232	S12R-PTA2	E	//	12	1562 / 1165	228	400	B1700	11500	5000x2100x2600	C1400	13050	6680x2200x3250	70	QM3000	QA3000
1500MH	1500	1200	1650	1320	S12R-PTAA2	E	//	12	1712 / 1277	242	400	B1700	12300	5000x2100x2600	CT40	17800	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
1550MH	1550	1240	1705	1426	S12R-F1PTAW2	E	//	12	1741 / 1299	250	400	B1700	12900	5000x2100x2600	CT40	18400	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
1740MH	1740	1392	1914	1531	S16R-PTA	E	//	16	1944 / 1450	273	400	B2500	15200	5800x2250x2600	CT40	20700	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
1900MH	1900	1520	2090	1672	S16R-PTA2	E	//	16	2118 / 1580	312	400	B2500	15400	5800x2250x2600	CT40	20900	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
2000MH	2000	1600	2200	1760	S16R-PTAA2	E	//	16	2257 / 1684	324	400	B2500	15400	5800x2250x2600	CT40	20900	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
2100MH	2100	1680	2310	1848	S16R-F1PTAW2	E	//	16	2342 / 1747	334	400	B2500	15700	5800x2250x2600	CT40	21200	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
2280MH	2280	1824	2508	2006	S16R2-PTAW	E	//	16	1547 / 1900	373	400	B2500	16200	5800x2250x2600	CT40	21700	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000
2400MH	2400	1920	2640	2112	S16R2-PTAW-E	E	//	16	2690 / 2007	391	400	B2500	16400	5800x2250x2600	CT40	21900	Container 40' HC	70	QM3000	QA3000

modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo 3/4 carico consumation 3/4 charge	OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel	quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]							Model	kg	LxLWxH [mm]	Model	kg	LxLWxH [mm]				dB(A)
18B	18	14	20	16	4M06G20/5	M	0	4	23,5/17,5	3,7	90	B50	550	1650x850x1600	C50	680	2000x850x1275	69	QM45	QA60
23B	23	18	25	20	4M06G25/5	E	0	4	30,2 / 22,5	4,5	90	B50	570	1650x850x1600	C50	700	2000x850x1275	69	QM45	QA60
30B	30	24	33	26	4M06G35/5	E	0	4	35,9 / 29,5	5,4	90	B50	600	1650x850x1600	C50	730	2000x850x1275	69	QM45	QA60
40B	40	32	44	35	4M06G44/5	E	0	4	47,6 / 35,5	6,8	90	B50	660	1650x850x1600	C50	790	2000x850x1275	69	QM45	QA60
45B	45	36	50	40	4M06G50/5	E	0	4	57,6 / 43	7,8	90	B50	690	1650x850x1600	C50	820	2000x850x1275	69	QM45	QA60
50B	50	40	55	44	4M06G55/5	E	0	4	63 / 47	8,9	90	B50	720	1650x850x1600	C50	880	2000x850x1275	69	QM60	QA60
60B	60	48	66	53	4M11G70/5	E	0	4	78,4 / 58,5	11	120	B100	1000	2100x1000x1800	C100	1200	2300x1050x1590	69	QM100	QA100
80B	80	64	88	70	4M11G90/5	E	0	4	97,2 / 72,5	13,7	120	B100	1080	2100x1000x1800	C100	1280	2500x1050x1590	69	QM100	QA100
100B	100	80	110	88	4M11G120/5	E	0	4	129 / 96,5	17,4	120	B100	1270	2100x1000x1800	C100	1440	2500x1050x1590	69	QM100	QA100
135B	135	108	149	119	6M11G150/5	E	0	6	166 / 124	23,1	250	B200	1600	2400x1100x2000	C200	1950	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
150B	150	120	165	132	6M11G165/5	E	0	6	180 / 134	24,5	250	B200	1670	2400x1100x2000	C200	2020	3200x1100x2090	69	QM200	QA200
200B	200	160	220	176	6M16G220/5	E	0	6	229 / 171	31,6	250	B300	2500	2800x1310x1800	C300	3350	3700x1400x2250	69	QM250	QA250
230B	230	184	253	202	6M16G250/5	E	0	6	275 / 205	38,1	400	B400	2530	2950x1550x2100	C450	3380	4300x1750x2350	69	QM250	QA250
250B	250	200	275	220	6M16G275/5	E	0	6	307 / 229	42,2	400	B400	2630	2950x1550x2100	C450	3480	4300x1750x2350	69	QM250	QA250
320B	320	256	352	282	6M16G350/5	E	0	6	373 / 278	55	400	B400	2900	2950x1550x2100	C450	3750	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
350B	350	280	385	308	6M21G385/5	E	0	6	441 / 329	60,6	400	B400	3020	2950x1550x2100	C450	3870	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
400B	400	320	440	352	6M21G440/5	E	0	6	465 / 347	63,5	400	B400	3150	2950x1550x2100	C450	4000	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
450B	450	360	495	396	6M21G500/5	E	0	6	520 / 388	73	400	B400	3250	2950x1550x2100	C450	4100	4300x1750x2350	69	QM500	QA500
500B	500	400	550	440	6M26G550/5	E	0	6	562 / 419	78,4	400	B750	5100	3450x1550x2300	C750	5970	5050x2150x2550	69	QM500	QA500
600B	600	480	660	528	6M33G660/5	E	0	6	664 / 495	91,4	400	B800	5800	4100x2010x2400	C800	7550	5450x2200x2550	70	QM1000	QA1000
650B	650	520	715	572	6M33G715/5	E	0	6	732 / 546	99,3	400	B800	6100	4100x2010x2400	C800	7850	5450x2200x2550	70	QM1000	QA1000
680B	680	544	748	598	6M33G750/5	E	0	6	779 / 518	110	400	B800	6100	4100x2010x2400	C800	7850	5450x2200x2550	70	QM1000	QA1000
750B	750	600	825	660	6M33G825/5	E	0	6	845 / 630	120	400	B800	6200	4100x2010x2400	C800	7950	5450x2200x2550	70	QM1000	QA1000
800B	800	640	880	704	12M26G900/5	E	0	12	932 / 695	130,4	400	B1700	7290	5000x2100x2600	C800	8640	5450x2200x2550	70	QM1000	QA1000
900B	900	720	990	792	12M26G1000/5	E	0	12	1059 / 790	147,3	400	B1700	7510	5000x2100x2600	C800	8860	5450x2200x2550	70	QM1000	QA1000
1020B	1020	816	1122	898	12M26G1100/5	E	0	12	1151 / 859	154	400	B1700	7690	5000x2100x2600	C800	9040	5450x2200x2550	70	QM1000	QA1000
1150B	1150	920	1265	1012	12M33G1250/5	E	0	12	1306 / 974	147	400	B1700	8750	5000x2100x2600	CT40	14250	CONTAINER 40' HC	70	QM3000	QA3000
1250B	1250	1000	1375	1100	12M33G1400/5	E	0	12	1430 / 1067	160,3	400	B1700	9020	5000x2100x2600	CT40	14520	CONTAINER 40' HC	70	QM3000	QA3000
1375B	1375	1100	1513	1210	12M33G1500/5	E	0	12	1564 / 1167	180	400	B1700	9350	5000x2100x2600	CT40	14850	CONTAINER 40' HC	70	QM3000	QA3000
1500B	1500	1200	1650	1320	16M33G1700/5	E	0	16	1769 / 1320	250	400	B1700	11820	5000x2100x2600	CT40	17320	CONTAINER 40' HC	70	QM3000	QA3000
1750B	1750	1400	1925	1540	16M33G1900/5	E	0	16	1957 / 1460	280	400	B1700	12420	5000x2100x2600	CT40	17920	CONTAINER 40' HC	70	QM3000	QA3000
1800B	1800	1440	1980	1584	16M33G2000/5	E	0	16	2078 / 1550	295	400	B1700	14600	5000x2100x2600	CT40	20100	CONTAINER 40' HC	70	QM3000	QA3000
2100B	2100	1680	2310	1848	12M55G2300/5	E	0	12	2366 / 1765	310	400	B2500	19600	5800x2250x2600	CT40	25100	CONTAINER 40' HC	70	QM3000	QA3000
2280B	2280	1824	2508	2006	12M55G2550/5	E	0	12	2547 / 1900	331	400	B2500	19900	5800x2250x2600	CT40	25400	CONTAINER 40' HC	70	QM3000	QA3000
2500B	2500	2000	2750	2200	12M55G2750/5	E	0	12	2815 / 2100	400	400	B2500	20020	5800x2250x2600	CT40	25520	CONTAINER 40' HC	70	QM3000	QA3000

modello model modèle	potenza in continuo prime power puissance continue		potenza in emergenza stand-by power puissance en secours		motore engine moteur	M/E Engine governor	EU Emission standard	nr. Cylinders	potenza meccanica netta net engine power puissance nette moteur	consumo ¾ carico consumption ¾ load consommation ¾ charge	OPEN BASE FRAME			SOUNDPROOF CANOPY			dB(A) at 7 mt	quadro manuale manual panel panneau manuel		quadro automatico AMF panel panneau automatique	
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]							Model	kg	LxLxH [mm]	Model	kg	LxLxH [mm]		Model	Model		
250S	250	200	275	220	DC09 072A 02 11	E	0	5	295 / 220	38	250	B300	2490	2800x1310x1800	C300	3180	3700x1400x2250	69	QM250	QA250	
280S	280	224	308	246	DC09 072A 02 12	E	0	5	324 / 242	42	250	B300	2510	2800x1310x1800	C300	3200	3700x1400x2250	69	QM500	QA500	
300S	300	240	330	264	DC09 072A 02 13	E	0	5	350 / 261	45	250	B300	2510	2800x1310x1800	C300	3200	3700x1400x2250	69	QM500	QA500	
330S	330	264	363	290	DC09 072A 02 14	E	0	5	379 / 283	49	250	B300	2650	2800x1310x1800	C300	3340	3700x1400x2250	69	QM500	QA500	
375S	375	300	413	330	DC13 072A 02 11	E	0	6	429 / 320	54	400	B400	3200	2950x1550x2100	C450	4050	4300x1750x2350	69	QM500	QA500	
410S	410	328	451	361	DC13 072A 02 12	E	0	6	476 / 355	60	400	B400	3200	2950x1550x2100	C450	4050	4300x1750x2350	69	QM500	QA500	
450S	450	360	495	396	DC13 072A 02 13	E	0	6	527 / 393	66	400	B400	3280	2950x1550x2100	C450	4130	4300x1750x2350	69	QM500	QA500	
500S	500	400	550	440	DC13 072A 02 14	E	0	6	574 / 428	72	400	B400	3330	2950x1550x2100	C450	4180	4300x1750x2350	69	QM500	QA500	
555S	555	444	611	488	DC16 093A 02 52	E	0	8	634 / 473	83	400	B750	4430	3450x1550x2300	C750	5300	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000	
600S	600	480	660	528	DC16 078A 02 41	E	0	8	685 / 511	91	400	B750	4500	3450x1550x2300	C750	5370	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000	
650S	650	520	715	572	DC16 078A 02 42	E	0	8	741 / 553	98	400	B750	4700	3450x1550x2300	C750	5570	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000	
700S	700	560	770	616	DC16 078A 02 43	E	0	8	799 / 596	105	400	B750	4850	3450x1550x2300	C750	5720	5050x2150x2550	69	QM1000	QA1000	

optionals.



IT Preriscaldamento motore
EN Engine pre-heating system
FR Système de préchauffage du moteur



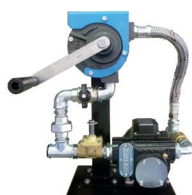
IT Quadro di commutazione automatica ATS
EN Automatic Transfer Switch
FR Inverseur automatique



IT Quadro di commutazione manuale MTS
EN Manual Transfer Switch
FR Inverseur manuel



IT Serbatoio maggiorato
EN Oversized fuel tank
FR Réservoir surdimensionné



IT Kit rabbocco automatico carburante
EN Automatic refueling kit
FR Kit de ravitaillement automatique du carburant



IT Valvola a tre vie per selezione del serbatoio interno o esterno
EN Three-way valve for selecting the in-built or external fuel tank
FR Vanne à trois voies pour sélectionner le réservoir intégré ou externe



IT Cisterna esterna
EN External fuel tank
FR Réservoir de carburant



IT Staccabatteria
EN Battery switch
FR Commutateur de batterie



IT Carrelli di traino lento o stradale omologato per la circolazione negli stati membri UE
EN Non-road or road trailers approved for circulation in the EU member states
FR Remorques non routières ou routières autorisées à circuler dans les états membres de l'UE



IT Protezione differenziale
EN Residual current protection
FR Protection différentiel à courant résiduel



IT Kit di distribuzione con 4 o 6 prese di potenza
EN 4 or 6 sockets power distribution panel
FR Set de 4 ou 6 prises de distribution de puissance



IT Quadri di alternanza o di parallelo più gruppi elettrogeni
EN Alternation or synchronizing panels
FR Panneaux de synchronisation ou alternance



IT Controllo remoto via ethernet, rete 2G-4G e controllo posizione GPS
EN Remote control via ethernet, 2G-4G network and GPS position control
FR Commande à distance via Ethernet, connexion 2G-4G, et contrôle de position GPS



IT Modulo di espansione allarmi per centralina
EN Control board alarms expansion module
FR Module d'extension des alarmes pour la carte de contrôle



IT Colori opzionali
EN Optional colors
FR Couleurs optionnelles

CGM

TRUST YOUR POWER



C.G.M. Gruppi Elettrogeni srl

Via Decima Strada, 3
36071 - Arzignano (VI)

Tel.: +39 0444 673712
Fax: +39 0444 675384

info@cgmitalia.it
www.cgmitalia.it

